

THE  
QUEBEC  
GAZETTE.



LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.

THURSDAY, MAY 4, 1769.

JEUDI, le 4 MAI, 1769.

WARSAW, DECEMBER 7.

**T**HERE have been great Motions among the Russian Troops in this Kingdom, in Order to form a Line towards the Frontiers of Turkey. Their Places are to be supplied by other Troops of the same Nation. The former are to be commanded by the Count de Soltikow, and the latter by Prince Gallitzin. As to the main Army, which is to endeavour to penetrate into some of the Provinces of the Ottoman Empire, in Order to make that Country the Seat of War, it will be under the Command of the Count de Romanzow.

We learn by several Letters, that 500 of the Confederates of Bar are returned into Podolia, under the Command of the Sieur Pawluski. They summoned General Witte, who commands at Kamienieck, to surrender the Place; but he made Answer, that he regarded no Orders but such as he received from the King or the War-Office, and that if his Fortrefs was attacked he would defend it to the last Extremity.

*Berlin, December 13.* We continue to receive very melancholy News from Poland. The Confederates set no Bounds to their Licentiousness, and begin to trouble the neighbouring Countries. An Hundred of them lately entered Pomerania, and committed great Outrages; upon which a Detachment of the King's Hussars was sent against them, who attacked and took eighty of them Prisoners, and carried off ten Horses, with all their Booty. As to the Frontiers of Silesia, next Great Poland, his Majesty's Officers, who commanded there, are very attentive to preserve the public Tranquillity.

The Booksellers of this city have just published a treaty between the Empress of Russia and her Serene Allies the Kings of Prussia, Denmark, England and Sweden, on one part; and the King and Republic of Poland, on the other part, concluded at Warsaw in 1768.

*Frankfort, December 13.* Letters from Italy advise, that 700 troops of a certain power having been discharged, have entered into the service of Paoli, and that that General has received some considerable succours, both of ammunition and Money.

*Parma, December 17.* A person found Means in the night, between the 15th and 16th instant, to get into the church of St. Mary Magdelain, in order to steal the church plate, but the post going by about four in the Morning, perceiving more light than usual in the church, alarmed the watch, and upon opening the church, the rogue was discovered behind the organ; and finding he had no chance to make his escape, he stabbed himself with a knife, and fell dead at the feet of the guard that was going to seize him. He proved to be a Priest, about thirty years of age; and, by way of public justice, his body was hanged up this day. Several churches have lately been robbed, and it is supposed by the same person.

LONDON, JANUARY 14.

A letter from the frontiers of Poland says, Several Grandees of Moldavia and Wallachia have already experienced the fatal consequences of the changes that have happened in the Ottoman Ministry; for several of them, on losing their Protectorats at Constantinople, have since lost their heads; and others have been conducted to the capital of the Ottoman Empire, uncertain whether they shall meet with a better fate. The only one that is sure of avoiding such treatment, is M. de la Roch, formerly Resident from Moldavia at Warsaw, who, foreseeing the storm, retired into a foreign country.

It is said, that several young Noblemen, particularly Lord Spencer Hamilton, brother to the late Duke, and uncle to the present, intend to go as volunteers in the allied army against the Infidels.

The following is the Conclusion of the Declaration which the King of Sweden made to the Senate on the 12th Ult. when he abdicated the Crown.

"To the Right of the Nation to tax itself, I would have the greatest Attention paid, because I am engaged by Oath to let my Subjects enjoy their Liberties and Privileges without any Restriction.

"Nevertheless, I pretend not to render the States culpable of that Imposition [the lowering the Course of Exchange to 42 Marks, a Tax fixed by Law, as mentioned in our last] equally imprudent and contrary to the Laws; but from whatever Cause it may have arisen, the Right of the Nation requires that it should judge for itself whether it would accept the Tax; that is to say, the States alone being vested with Power as to this Point, ought to be convoked. Consequently I insist again, that they assemble as soon as possible.

"If it will happen, that contrary to my Expectation they oppose my Will, I am obliged to declare to them, in such a Case, that I discharge myself of the Weight of Government, which is become quite insupportable to me by the grievous Affliction which the unhappy Situation of the Necessitous occasions me, and the daily exhaulting of the Strength of the Kingdom, reserving to myself, when the States, my faithful Counsellors, shall assemble on my Account, to acquaint them further with all the Reasons which have induced me not to concern myself, till that Time, with the Government of the Kingdom. I also seriously forbid my Name being made Use of during this Interval, in any Conclusion of the Chamber of Council.

(Signed) ADOLPHUS FREDERICK."

*Extract of a Letter from the Confines of Poland, December 13.*

"There seems now but little Hopes of pacifying the rebellious Polanders, on the contrary, their Obtinacy rather increases by the groundless Opinion they persist in that the Empress of Russia will be obliged to draw her Troops out of Poland, in order to face the Turks. Should that happen (which is not probable) an universal Rebellion instead of universal Peace must be the Consequence. It is said some Prussian Officers with a small Detachment are come to Lubawa in Polish Prussia, to mark out the Ground for an Army in that Neighbourhood."

VARSOVIE, le 7 Decembre.

**I**L y a eu de grands mouvemens parmi les troupes Russiennes dans ce royaume, pour former une ligne vers les frontieres de Turquie. Leurs places doivent être fournies d'autres troupes de la même nation. Les premieres doivent être commandées par le Comte de Soltikow, et les dernieres par le Prince Gallitzin. Quant à la grande armée qui doit tacher de pénétrer dans quelques unes des provinces de l'empire Ottoman, pour rendre ce pais le théâtre de la guerre; elle fera sous le commandement du Comte Romanzow.

Nous apprenons par différentes lettres que 500 des confédérés de Bar sont retournés en Podolie, sous le commandement du Sieur Pawluski. Ils ont sommé le Général-Witte, qui commande à Kamienieck, de rendre cette place, mais il repondit, qu'il ne respectoit aucuns ordres que ceux qu'il recevoit du Roi et du bureau de la guerre, et que si sa forteresse étoit attaquée, il la défendrait jusqu'à la dernière extrémité.

*Berlin, le 13 Decembre.* Nous continuons de recevoir de très facheuses nouvelles de Pologne. Les confédérés ne mettent aucun frein à leur licence, et commencent à troubler les pais voisins. Une centaine d'eux entra dernièrement en Pomeranie, et commit beaucoup d'outrages; surquoi un détachement d'hussards du Roi fut envoyé contre eux, qui les attaqua et en prit huit prisonniers, et enleva dix chevaux avec tout leur butin. Quant aux frontieres de Silésie près de la Grande Pologne, les officiers de sa Majesté qui y commandent sont très attentifs à maintenir la tranquillité publique.

Les libraires de cette ville viennent de publier un traité entre l'Impératrice de Russie et ses alliés les Rois de Prusse, de Dannemark, d'Angleterre et de Suede d'une part, et le Roi et la République de Pologne d'autre part, conclû à Varsovie en 1768.

*Frankfort, le 13 Decembre.* Des lettres d'Italie marquent, que 700 hommes de troupes d'une certaine puissance aiant été congédiés, sont entrés dans le service de Paoli, et que ce Général a reçu un secours considerable, tant en munitions qu'en argent.

*Parma, le 17 Decembre.* Une personne trouva moien la nuit entre le 15 et le 16 du présent, d'entrer dans l'église de la Magdelaine pour voler l'argenterie de l'église, mais le courier passant vers les 4 heures du matin, appercevant plus de clarté que de coutume dans l'église, appella les crieurs de nuits, et à l'ouverture de l'église, le voleur fut découvert caché derrière les orgues, et trouvant qu'il ne pouvoit échapper, il se poignarda d'un couteau, et tomba aux pieds de la garde qui alla le saisir. On a trouvé que c'étoit un Prêtre âgé d'environ 30 ans, et la justice le fit pendre mort aujourd'hui. Plusieurs églises ont été volées dernièrement, à ce qu'on suppose par le même fripon.

LONDRES.

*Le 14 Janvier.* Une lettre des frontieres de Pologne dit, plusieurs grands de Moldavie et de Vallachie ont déjà éprouvé les conséquences fatales des changemens qui sont arrivés dans le Ministère Ottoman; car plusieurs d'entre eux aiant perdu leurs protectorats à Constantinople, ont depuis perdu leur tête, et d'autres ont été conduits dans la capitale de l'empire Ottoman, incertain s'il leur arrivera quelque chose de mienx. Le seul qui est sur d'éviter un pareil traitement, c'est Mr. de la Roche ci-devant résident de Moldavie à Varsovie, qui prévoiant la tempête se retira dans un pais étranger.

On dit que plusieurs jeunes gentil-hommes, particulièrement le Lord Spencer Hamilton, frere du feu Duc, et oncle du présent, se propose d'aller à l'armée des alliés contre les infideles.

*Voici la conclusion de la declaration que le Roi de Suede fit au Sénat le 12 du passé quand il abdiqua la Couronne.*

"Je voudrois qu'on fit la plus grande attention au droit de la nation de se taxer elle-même, parce que je suis engagé par serment de laisser mes sujets jouir de leurs libertés et privilèges sans aucune restriction.

"Cependant je ne pretens point de rendre les états coupables de cette imposition (de diminuer le prix du change à 42 marcs, taxe fixée par la loi) également imprudente et contraire aux loix; mais par quelle cause que ce soit qu'il soit arrivé, le droit de la nation demande qu'elle jugeat pour elle-même si elle vouloit accepter la taxe; c'est-à-dire, les états seuls étant revêtus du pouvoir jusqu'à ce point, devoient être convoqués. En conséquence j'insiste de nouveau, qu'ils s'assembent aussitôt possible.

"S'il arrivoit, que contre mon attente, l'on s'oppose à ma volonté, je suis obligé de leur déclarer en ce cas, que je me decharge du poids du gouvernement, qui m'est devenu entierement insupportable par l'affliction amere que me cause la situation malheureuse de mes pauvres sujets, et l'épuisement journalier de la force du royaume, me réservant à moi même, quand les états, mes fideles conseillers, s'assembleront à mon sujet, de les instruire plus amplement de toutes les raisons qui m'ont porté de ne me pas mêler jusqu'à ce tems du gouvernement du royaume. Aussi je defens sérieusement que l'on fasse usage de mon nom durant cet interval dans aucune conclusion de la Chambre du Conseil. (Signé) ADOLPHE FREDERIC.

*Extrait d'une lettre des confins de Pologne, du 13 Decembre.*

"Il semble qu'il y a maintenant peu d'espérance de pacifier les rebelles Polonnois, au contraire leur opiniatreté augmente plutôt, par les frivoles opinions qu'ils ont que l'Impératrice de Russie sera obligée de retirer ses troupes de Pologne pour faire face aux Turcs. Si cela arrivoit (ce qui n'est pas probable) une rebellion universelle au lieu d'une paix universelle en seroit la conséquence. On dit que quelques officiers Prussiens avec un petit détachement sont venus à Lubawa dans la Prusse Polonnoise, pour faire marcher du territoire une armée dans ce voisinage.

Newcastle, Dec. 3. A few days ago two farmers of Ponteland, returning home in liquor, from this town, were robbed near the gallows upon the town moor, one of a considerable sum, and the other of 19 s. by their two sons, who had been with them a little before, and hearing them speak daringly of their courage, if occasion of that kind should offer, agreed to ride on, and overtaking a neighbour, intimidated their design to him, and gave him their horses to hold while they prepared themselves with stakes from the hedge, and perpetrated the robbery without the least resistance. The night being dark they easily made off to their horses, when, after waiting for their fathers coming up, and hearing them bewail their heavy loss, the sons prevailed on them to call at an alehouse, in Ponteland, where they disclosed the frolic, and soon dissipated all their concern.

CHARLES-TOWN, FEBRUARY 23.

The last Advices from Mobile are, that the Spanish Frigate, left by Don Juan d'Ulloa, at New-Orleans, was gone from thence: That the vessel, in which the gentlemen who were charged with remonstrances to the French King, after having been at sea for some time, sprung a leak and put back, and did not proceed on her voyage till the 12th of January: And, that the French Inhabitants were determined never to suffer a Spaniard to set foot in that country again, but such as may put in by straits of weather.

PHILADELPHIA, MARCH 16.

By the brig Ann and Catharine, Captain James Cooper, from Leghorn, but last from the island of Sardinia, we have the following advices, viz. That during his stay in Leghorn, the Corsicans and the French had five engagements, in all which the Corsicans had gained the victory: that they had killed and taken prisoners ten or twelve hundred, among which was a French General. It was generally thought and expected there, that the Corsicans would entirely rout the French out of the island this winter. Mr. Henry Bambridge, of this city, had been sent by Sir John Dick, the English Consul at Leghorn, to Corsica, to take Paoli's portrait, which he had accordingly done, and it was sent for England before Captain Cooper sailed from Leghorn, for which he was presented with 100 chequins. It is said at Leghorn, that an English frigate was certainly arrived at Corsica, with a present for General Paoli, from the Court Ladies, who had drank his health.

NEW-YORK, FEBRUARY 27.

Extract of a private Letter from a Gentleman in London to his Friend in New-York, dated December 7.

"I was in the House of Commons, at the Opening of this Session—The Ministry went largely into American affairs—In that day's debate, they shewed a firm resolution to enforce, without entering into the matter of right, which appears to be a disputable point. I think if the King's Ministers insist upon the obedience of America, and the Parliament concur in the measures, that it will be the interest of America to submit; such a submission, I am persuaded, will gain them great advantages and indulgences in other respects—Mr. Wilkes's cause is to come on before the House on wednesday next."

We cannot learn by any letters received by the packet, that the parliament had done any thing in American affairs, or that any time was fixed for that purpose; and indeed it appears that our Friends on the other side of the water, have been very circumspect touching Politics in any of their letters, lately received here.

BOSTON.

Letters from London mention, that the Halifax packet which was sent home last summer with dispatches from Commodore Hood, is lying at Portsmouth fitted for sea, and ready to sail at an hour's warning; and is only detained till the Parliament has determined the American affairs; when she will sail with orders for General Gage and the American Governors.

QUEBEC, MAY 4.

The French Inhabitants, seeing the many Advantages arising from Inoculation, have at last followed the Example of the English; and we hear, that Mr. LATHAM has at present some of the first French Families under Inoculation, who are all doing extremely well.

ADVERTISEMENT.

MR. LATHAM, Surgeon to the King's (or 8th) Regiment of Foot, informs the Public, that he does not intend to inoculate here after the first of June, for some Months.—Mr. LATHAM has inoculated, within these last four Weeks 118, in all 303. — Québec, 2d May, 1769.

MR. LATHAM, Chirurgien du 8<sup>me</sup> régiment d'infanterie, ou régiment du Roi, informe le Public qu'il ne se propose plus d'inoculer ici après le premier de Juin pendant quelques mois.—Mr. LATHAM a inoculé depuis ces quatre dernières semaines 118, en tout 303. Québec, ce 2 Mai, 1769.

THE Sales of the Houses, Lands and Tannery, of Paul Siclé, alias Maltraite, situate in the Suburbs of St. John's-Street, and the Houses and Lands of Henry Mongeon, situate in Poor-Street, is remitted, by desire of Parties, until Friday the 19th Instant, when it will absolutely be sold to the highest Bidder, at the British Coffee-House, in the Lower-Town. Sale to begin at 11 o'Clock, QUEBEC, 2d May, 1769. JACOB ROWE.

Québec, le 2 Mai, 1769.

LA vente des maisons, terres et tannerie, de Paul Siclé dit Malthois, situées dans la rue du faubourg de St. Jean, et les maisons et terres de Henry Mongeon, situées rue des Pauvres, sont remises à la prière des parties à Vendredi 19 du présent, tems auquel on les adjugera absolument au plus offrant, au Caffé Britannique dans la Basse-ville. Les ventes commenceront à onze heures. JACOB ROWE.

THE Subscriber begs Leave to acquaint the Public, and his Friends in general, That he has taken the well known House formerly occupied by Mr. King as a Tavern, and the last two Years by Mr. Miles Prenties, situated in the Market-Place, Lower-Town, Quebec, at the Sign of the MONTREAL COFFEE-HOUSE, where he intends carrying on the same Business, in as elegant a Manner as the Place will admit; and the Public may be assured of having the best of Wines and Attendance, &c. &c. as he will make it his Study to please, if constant Assiduity and Attention may merit their Favours, by Their most obedient, and most humble Servant, JAMES CROFTON.

N. B. His Montreal Friends may be assured of good Lodgings, &c. &c. &c. LE Souffigné prend l'honneur d'avertir le Public et ses Amis en général, qu'il a pris la maison bien connue, ci-devant occupée par Mr. Le Roi, à usage d'Auberge, et les deux dernières années par Mr. Miles Prenties, située sur le marché de la Basse-ville de Québec, sous l'enseigne du Caffé de Montréal, où il se propose de poursuivre le même négoce aussi galamment que le lieu le permettra, et le Public peut être assuré d'y trouver les meilleurs vins, et d'y être servi ponctuellement, &c. &c. vu qu'il mettra la plus grande application à le satisfaire, si la plus grande attention et ponctualité peut lui attirer sa faveur. Son très obéissant et très humble Serviteur, JAMES CROFTON.

N. B. Ses Amis de Montréal peuvent être assurés d'un bon logement, &c. &c. &c.

Newcastle, le 3 Decembre. Il y a quelques jours deux fermiers de Ponteland, retournant chez eux épris de boisson, de cette ville, furent volés près de la potence sur le marais de la ville, l'un d'une somme considérable et l'autre de 19 Shillings, par leurs deux fils, qui avoient été avec eux un peu avant, et les entendant parler fortement de leur courage s'il se présentoit une occasion de cette nature, se mirent en chemin, et attrapant un voisin ils lui communiquèrent leur dessein, et lui donnerent leurs chevaux à garder, tandis qu'ils se préparoient avec des pieux de leur haie et commirent le vol sans la moindre résistance. La nuit étant obscure ils regagnèrent aisément leurs chevaux, alors après avoir attendu l'arrivée de leurs peres, et les entendant regretter leur perte, les fils gagnèrent sur eux d'arrêter à un cabaret à bière à Ponteland, où ils leur découvrirent la ruse, et dissipèrent bientôt tout leur chagrin.

CHARLES-TOWN, le 23 Fevrier.

Les derniers avis de la Mobille font, que la frégate Espagnolle laissée par Don Juan d'Ulloa, à la Nouvelle-Orleans, étoit partie de-là; que le vaisseau dans lequel les gentils-hommes qui étoient chargés des remonstrances pour le Roi François, après avoir été en mer quelque tems fit eau et retourna, et ne se remit en voiage que le 12 de Janvier: et que les habitans François étoient déterminés de ne jamais souffrir qu'un Espagnol mit le pied de rechef dans le país, si non que ceux qui y seroient conduits par l'intemperie du tems.

PHILADELPHIE, le 16 Mars.

Par le Brigantin Anne et Catherine, Capitaine Jaques Cooper, de Livourne, mais en dernier lieu de l'isle de Sardaigne, nous avons les avis suivans, savoir: Que pendant son séjour à Livourne, les Corfes et les François avoient eu cinq combats, dans tous lesquels les Corfes avoient remporté la victoire, qu'ils avoient tué et fait prisonniers 1000 à 1200 hommes, parmi lesquels se trouvoit un Général François. On pensoit et on s'attendoit là généralement, que les Corfes chasseroient entièrement les François de l'isle cet hiver. Mr. Henry Bambridge de cette ville avoit été envoyé par le Chevalier Jean Dick, Consul d'Angleterre à Livourne, en Corfe, pour prendre le portrait de Paoli, ce qu'il a fait en conséquence, et il a été envoyé en Angleterre avant que le Capitaine Cooper mit à la voile de Livourne, ce pourquoi on lui fit un présent de 100 ducats. On dit à Livourne qu'une frégate Angloise étoit certainement arrivée en Corfe, avec un présent pour le Général Paoli, de la part des Dames de la cour, qui avoient bû à sa santé.

NOUVELLE-YORK, le 27 Fevrier.

Extrait d'une lettre particuliere d'un Monsieur de Londres, à son ami à la Nouvelle-York, datée du 7 Decembre.

"J'étois à la Chambre des Communes à l'ouverture de cette séance.— Le Ministère traita au long les affaires de l'Amérique.— Dans le debat de ce jour, il montra une ferme résolution de soutenir, sans entrer dans la matiere du droit, ce qui me semble un point contestable. Je pense que si les Ministres du Roi insistent sur l'obéissance de l'Amérique, et que le Parlement concoure dans les mêmes voies, il sera de l'intérêt de l'Amérique de se soumettre; je suis persuadé qu'une telle soumission leur conciliera de grands avantages et des considérations à d'autres égards.— La cause de Mr. Wilkes doit paroître devant la Chambre Mercredi prochain.

Nous ne pouvons apprendre par aucune lettre reçûe par le paquet, que le Parlement ait fait quelque chose touchant les affaires de l'Amérique, ou qu'on ait fixé aucun tems pour ce sujet; et en verité il semble que nos amis au-de-là de la mer ont été très circonspects touchant la politique dans toutes les lettres reçûes dernièrement.

QUEBEC, le 4 Mai.

Les Habitans François, voyant les grands avantages provenant de l'Inoculation, ont à la fin suivi l'exemple des Anglois; et nous apprenons que Mr. LATHAM a maintenant quelques unes des familles principales Françaises sous l'Inoculation, qui réussissent extrêmement bien.

AVERTISSEMENTS.

LE Public est averti, qu'un emplacement et maison, situés rue St. Pierre, au coin de la rue de la Montagne, dependans de la succession de feu Sieur Louis Durand Duniere, sont présentement en vente et en criée au greffe de Mr. Boisseau, Greffier, à la diligence de ses créanciers, suivant les affiches ci-devant apposées et publiées, que l'adjudication des dits emplacement et maison, se fera au dit Greffe le 7 du mois de Juin prochain, onze heures du matin, aux charges portées par l'enchere; que ceux qui voudront avoir quelque éclaircissement au sujet de la dite vente, pourront s'adresser à Mr. Panet, Notaire et Avocat, qui le leur donnera; et que si quelques uns ont quelques droits ou dettes sur les dits emplacement et maison, ils peuvent faire leur déclaration et opposition soit au Greffe soit en l'étude dit Mr. Panet, faute de quoi, l'adjudication faite, ils seront déchus de tous droits et prétentions. PANET, Avocat. Québec, le 2 Mai, 1769.

THIS is to give Notice, That a Lot and House, situate in St. Peter's-Street, at the Corner of Mountain-Street, belonging to the Estate of Mr. Lewis Durand Duniere, deceased, are at present selling by Auction, at the Office of Mr. Boisseau, Clerk, at the Instance of his Creditors, agreeable to the Advertisements already published; and that the Adjudication of said Lot and House will be made at said Office, on the 7th of June next, at 11 o'Clock in the Forenoon, with all Incumbrances. Those desirous of Information relating to said Sale, may apply to Mr. PANET, Notary and Advocate, and such as have any Claims or Debts on said Lot and House, are desired to deliver them in either at Mr. Boisseau's Office or Mr. PANET's Chambers; on Failure of which, after the Adjudication is made, they will be excluded from all Right or Pretention. PANET, Advocate. QUEBEC, May 2, 1769.

VITAL LADOUCEUR, demeurant à la Chine, avertit le Public, qu'il a acheté du nommé Lachasse dit Bourdon, demeurant aussi à la Chine, une terre située au dit lieu de la Chine, près Montréal, en bois de bout, tenant par devant à 20 arpens du fleuve St. Laurent au nommé Portelance, par derrière aux terres de Liefse, d'un côté à Alexis Portelance, et d'autre côté à Louis Mador: Si quelqu'un ou quelques uns a ou ont quelques droits, privilèges ou hypothèques sur la dite terre, il est ou sont requis par cet avertissement, de se présenter au dit Vital Ladouceur et se faire connaître sous un mois à compter de ce jour; si non, et à faute de ce faire ils seront déchus de leurs créances et privilèges. A la Chine, le 17 Avril, 1769.

LE Public est averti, qu'un emplacement et maison, situés en cette ville de Québec, rue du Sault au Matelot, joignant d'un côté aux représentans Noel Rainville, d'autre au Sieur Louis Maillou, appartenans aux Mineurs de feu Joseph Roza en partie, et à Marguerite Raslet sa veuve, actuellement femme de Martin Debru dit Hartois, Maître-tailleur, sont présentement en vente et criée, au Greffe de Mr. Boisseau, suivant les affiches ci-devant apposées et publiées; que l'adjudication des dits emplacement et maison se fera au dit Greffe le 14 du mois de Juin prochain, onze heures du matin, aux charges portées par l'enchere; que ceux qui voudront avoir quelque éclaircissement au sujet de la dite vente, pourront s'adresser à Mr. Panet, Notaire et Avocat, qui le leur donnera; et si quelques uns ont droits ou dettes sur les dits emplacement et maison ils peuvent en faire leur déclaration ou opposition soit au Greffe, ou en l'étude de Mr. Panet, rue St. Louis, faute de quoi, l'adjudication faite, ils seront déchus de tous droits et prétentions. Québec, le 2 Mai, 1769. PANET, Avocat.

**NOTICE is hereby given, That a Lot and House,**

situate in the City of Quebec, in Sault au Matelot-Street, joining on one Side to the Representatives of Noel Rainville, and on the other to Mr. Louis Maillo, belonging partly to the Minors of Joseph Roza, deceased, and partly to his Widow Margaret Rasser, at present Wife of Martin Debru, called Hartois, Master Taylor, are at present selling by Auction, at the Office of Mr. Boiffeau, in Conformity to the Advertisements already published; and that the Adjudication of said Lot and House will be made at said Office, on the 4th of June next, at 11 o'Clock in the Forenoon, with all Incumbrances. Those desirous of Information relating to said Sale, may apply to Mr. PANET, Notary and Advocate; and such as have any Claims or debts on said Lot and House, are required to give them in either at Mr. Boiffeau's Office, or Mr. PANET's Chambers in St. Louis's-Street, on Failure of which, after the Adjudication is made, they will be excluded from all Right or Pretention.

PANET, Advocate.

QUEBEC, May 2, 1769.

MONTREAL, 14th March, 1769.

**SIR,**  
**WE** the Subscribers, being the Grand-Jury for this District, take this Opportunity of returning you our Thanks for your just and spirited Behaviour as a Magistrate, and your indefatigable Care to bring Offenders to Justice. We have the Honour to be,

SIR,

Your most obedient humble Servants,

To  
**DANIEL ROBERTSON,**  
Esq; one of his Majesty's  
Justices of the Peace for the  
District of Montreal.

ISAAC TODD, ALEXR. PATERSON,  
WM. M'CARTY, JAMES PORTEOUS,  
JNO. PORTEOUS, IGE. GAMELIN,  
JACOB VANDER HEYDEN, JOHN LILLY,  
RICHD. DOBIE, RICHD. M'NEALL,  
SOUMBRUM, RANDE MEREDITH,  
JNO. GRANT.

Montreal, le 14 Mars, 1769.

**MONSIEUR,**  
**NOUS** Soussignés, Grands Jurés pour ce District, prenons cette occasion de vous remercier, de votre juste et vive conduite en qualité de Magistrat, et de vos soins infatigables à faire punir les coupables. Nous avons l'honneur d'être,

MONSIEUR,

Vos très obéissans et très humbles Serviteurs,

A  
**DANIEL ROBERTSON,**  
Ecuyer, l'un des Juges à Paix  
de sa Majesté pour le District  
de Montréal.

ISAAC TODD, ALEXR. PATERSON,  
WM. M'CARTY, JAMES PORTEOUS,  
JNO. PORTEOUS, IGE. GAMELIN,  
J. VANDER HEYDEN, JOHN LILLY,  
RICHD. DOBIE, RICHD. M'NEALL,  
SOUMBRUM, RANDE MEREDITH,  
JNO. GRANT.

**NOTICE is hereby given, That since the Dissolution of the Partnership of O'NEILL & DUNN, Mr. O'NEILL has removed his Shop to a House in Palace-Street, formerly occupied by Mr. M'Randle, Merchant, next Door to the Sign of General Wolfe, where he carries on the Joiners and Cabinet-Makers Business as usual, and prays the Continuance of the Favours of his former Friends and Customers.**

**TO be let, and entered upon immediately,** for a Lease of One or Two Years, an House, pleasantly situated, near the River St. Charles, about two Miles from Town, with 32 and an Half Acres of Pasture Land, with a large Barn and Stable: The House consists of two very good Parlours, two Bed-rooms, with a large Kitchen, upon the Ground-Floor; on the Upper-floor, two Chambers, with two Servants Rooms; a good Cellar with an excellent Well in it. The House was completely fitted up last Spring. For Particulars enquire of **THOMAS PECKRAM, Esq;** Ordnance-Store-keeper, at Quebec.

**TO be Sold, on the Premises, a Stone House, of two Stories high,** situate in the Cul de Sac Street, in the Lower-Town, of 20 Feet in Front on said Street, by 30 Feet in Depth, more or less, bounded by High-water Mark, on the one Side by the Heirs of Monfr. Lanet, and on the other by Mr. Chabot; taken into Possession as the Property of Mr. Joseph Metote, at the Suit of Mr. Zachary M'Auley. The Sales will be on the 2d, 9th, and 16th Days of May next, to begin precisely at 10 o'Clock in the Forenoon of each Day, and to be finally adjudged to the highest Bidder, on the said last mentioned Day.

**AND** on the same Days will also be expos'd to Sale, at three o'Clock in the Afternoon of each Day, on the Premises, a Stone House, of one Story, situate in New-Street, in the Upper-Town, of 33 Feet in Front by 28 in Depth, more or less, with a Yard or Court leading into Couillard-Street; the said House has good Cellars and Garret, and is in good Repair: The House is now in the Occupation of Mr. Francis Sicktar, and taken in Execution at the Suit of **John & Robert Woolsey.** — And

**ON** the 3d, 10th, and 20th Days of May next, will be expos'd to Sale, on the Premises, a Stone House, of one Story, situate at St. Roch, and now in the Occupation of Mr. La Fard, and taken in Execution at the Suit of Monfr. Lortier, as the Estate of Clement Charest, deceased. The Sale will begin at 11 o'Clock on each Day, and will, on the said 20th Day, be adjudg'd to the highest Bidder. — And

**A VENDRE sur les lieux, une maison de pierres** à deux étages, située rue du Cul de Sac dans la Basse-ville, de 20 pieds de front sur la dite rue, et de 30 de profondeur, plus ou moins; bornée par la marque de la haute marée, d'un côté par les héritiers de Mr. Lonet, et de l'autre par Mr. Chabot, prise en possession comme appartenante à Mr. Joseph Métote, à la poursuite de Mr. Zacharie M'Auley. Les ventes seront le 2, 9, et 16 de Mai prochain, à commencer précisément à dix heures du matin chaque des dits jours, et à adjudger définitivement au plus offrant le dernier des jours mentionnés.

**Le même jour on exposera aussi en vente, à trois heures l'après-midi de chaque des dits jours, sur les lieux, une maison de pierres d'un étage, située dans la rue Neuve dans la Haute-ville, de 33 pieds de front sur 28 de profondeur plus ou moins, avec une cour conduisant à la rue Couillard; la dite maison a de bonnes caves et greniers, et est en bon état; elle est occupée maintenant par François Sicktar, et prise en exécution à la poursuite de Jean et Robert Woolsey.**

**ET** le 3, le 10 et le 20 de Mai prochain, on exposera en vente sur les lieux, Une maison de pierres d'un étage, située à St. Roch, et maintenant occupée par Mr. Fard, et prise en exécution à la poursuite de Mr. Lortier, comme appartenant à Clement Charest décédé. La vente commencera à onze heures chaque jour, et le 20 sera adjudgée au plus offrant.

**Le Public est averti, que Baptiste Bienvenu a acheté de Marianne Casavant, veuve de feu Pierre Louis Tetro, la terre d'héritage de sa communauté: Toutes personnes qui a des demandes sur la dite terre, de quel titre, prétention, ou droit que ce puisse être, est requise par cette publication de les porter chez le dit Baptiste Bienvenu, habitant de la paroisse de St. Charles, dans le cours du mois de ce jour, sans quoi il la regardera comme frustrée.**  
Le 9 Avril, 1769.

**THE Nuns of the General Hospital, Proprietors** of the County and Islands of Orsainville, and Seigniorie of Notre Dame des Anges, situate in the Jurisdiction of Quebec, on the River St. Charles, forwarn the Public from fishing or hunting for the Future on the Islands of Orsainville and Seigniorie of Notre Dame des Anges, without a Permit in Writing from the Abbots and Treasurer of their Community, it being necessary for their Support to preserve the Game and Fish for their own Use, which is a Privilege contained in the original Titles of said County and Seigniorie, whereof they are Proprietors as Donees of his Lordship De la Croix de St. Vallier, deceased, Bishop of Canada: And all Game and Fish killed or taken within the Limits of their Lands and River will be confiscated. — (Signed) **SOEUR THERESE DE JESUS, Supérieure,**  
Quebec, April 17, 1769. — **SOEUR STE. ALEXIS, Dépositaire.**

**IL** s'est perdu à la dernière incendie, **UN SEAU DE CUIRE** marqué L. N. Celui qui l'a est requis d'en informer les **IMPRIMEURS**; si non, si l'on le trouve chez lui, il sera poursuivi selon toutes les rigueurs de la loi.

**LOST, at the last Fire, a Leather Bucket, mark'd L. N.** whoever has it is desired to inform the **PRINTERS**, otherwise, the Person in whose Possession it may be found; will be prosecuted to the utmost Rigour of the Law.

**A S B. COMTE** intends shortly to leave this Province, all Persons indebted to him are desired to make speedy Payment, or else their Accounts will be put into a Lawyer's Hand; as also all Persons, that have any Demands upon him, are desired to bring in their Accounts, in Order to be discharged.  
QUEBEC, 29th March, 1769.

**LA Veuve LA CROIX, propriétaire de l'Anse des Mers** près de cette ville, avertit le Public de ne plus à l'avenir occuper cet endroit en aucune façon sans sa permission, déclarant qu'elle fera saisir tout ce qu'elle trouvera dessus jusqu'à la basse marée.  
Quebec, ce 25 Avril, 1769.  
V. LA CROIX.

**MADAM the Widow LA CROIX, Proprietor** of the Cove next above Cape-Diamond, near this City, forwarns the Public from occupying any Part of said Cove for the Future, in any Manner whatever, without Leave first obtained of her, declaring she will cause to be seized whatever shall be found thereon as far as Low-water Mark.  
Quebec, April 25, 1769.  
LA CROIX, Widow.

**Distric't de Montréal, à Savoir:** EN vertu d'un Writ de Fieri facias, émané de la cour des Plaidiers Communs, à la poursuite de Jacques Price et Guillaume Haywood, contre les biens, effets, terres et possessions de François Noble Knipe, à moi adressé et remis, j'ai pris en exécution et mis sous main de justice, une piece de terre située dans la ville de Montréal, vis-à-vis la rue St. Paul, bornée au Nord-est par Mr. Deshautels, au Sud-ouest par la rue St. Vincent, et par derrière par M. Paul La Brosse, de 42 pieds et 6 pouces sur la rue St. Paul, 42 pieds 6 pouces sur la rue St. Vincent, 43 pieds du côté du Nord-est, et 37 pieds 6 pouces de largeur au bout joignant au dit Paul La Brosse, avec les murs d'une maison y construite, dont on peut voir le plan à mon bureau en tout tems avant le jour de la vente: On fait à savoir que la dite piece de terre sera vendue publiquement, à mon bureau dans la dite ville de Montréal, Vendredi 19 de Mai prochain, pour recouvrer la dette et fraix mentionnés au dit Writ, auquel tems et lieu les conditions de la vente seront déclarées par  
E. G. GRAY, D. P. M.

**N. B.** Ceux qui ont quelque demande préalable sur la dite piece de terre, par hypothèque ou autrement, sont priés d'en informer par écrit le dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Le 10 Avril, 1769.  
La vente commencera à quatre heures l'après-midi, et sera adjudgée à cinq heures précises.

**DISTRICT of MONTREAL, BY** Virtue of a Writ of Fieri Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of James Price and William Haywood, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Francis Noble Knipe, to me directed and delivered, I have taken in Execution, and seized into my Hands, a Lot of Land, situate in the City of Montreal, fronting St. Paul's-Street, bounded on the North-East Side by M. Deshautels, on the South-West Side by Saint Vincent's-Street, and behind by Mr. Paul La Brosse, being 42 Feet and 6 Inches on Saint Paul's-Street, 42 Feet 6 Inches on Saint Vincent's-Street, 43 Feet on the North-East Side, and 37 Feet 6 Inches wide at the End joining to the said Paul La Brosse, with the Walls of a House thereon, a Plan whereof may be seen at my Office any Time before the Day of Sale: Now this is to give Notice, that the said Lot of Land will be sold at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal aforesaid, on Friday the 19th Day of May next, in order to raise and levy the Debt and Costs in the said Writ mentioned, at which Time and Place the Conditions of Sale will be made known, by  
— EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

**N. B.** If any Person or Persons have any prior Claim to the above Lot of Land, by Mortgage or otherwise, they are desired to give Notice thereof, in writing, to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. — 10th April, 1769.  
\* \* \* The Sale will commence at Four of the Clock in the Afternoon, and be adjudged to the last Bidder, at Five o'Clock precisely.

**Distric't de Montréal, à Savoir:** EN vertu d'un Writ de Fieri facias, émané de la cour des Plaidiers Communs, à la poursuite de Daniel Joncaire Chabert, contre les biens, effets, terres et possessions de François Duverger St. Blain, à moi adressé et remis, j'ai fait et mis sous main de justice, une piece de terre située dans la paroisse de Verchere dans le dit district, de 4 arpents et 2 perches de front et d'environ 20 arpents de profondeur, vis-à-vis la rivière St. Laurent, bornée d'un côté par Joseph Lafleur, de l'autre par Baptiste Magnard, et derrière par Pierre Gamelin: Comme aussi une autre piece de terre située sur le grand coteau dans la dite paroisse de Verchere, d'un demi arpent de front et d'une lieue de profondeur, bornée d'un côté par Baptiste Magnard, de l'autre par Pierre La Pierre, et derrière par les terres de Chambly, avec les maisons et autres édifices sur les dites deux pieces de terre. Le tout sera vendue publiquement, à mon bureau dans la ville de Montréal, Vendredi le 12 de Mai prochain, pour lever la dette et fraix mentionnés au dit Writ, auquel tems et lieu les conditions de vente seront déclarées par  
E. G. GRAY, D. P. M.

**N. B.** Ceux qui ont des prétentions préalables sur les biens mentionnés ci-dessus, par hypothèque ou autrement, sont requis d'en informer le dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Le 10 Avril, 1769.  
La vente commencera à quatre heures l'après-midi, et finira à cinq heures précises.

**DISTRICT of MONTREAL, BY** Virtue of a Writ of Fieri Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Daniel Joncaire Chabert, against the goods and chattels, lands and tenements, of François Duverger St. Blain, to me directed and delivered, I have taken in execution, and seized into my hands, a lot of land, situate in the parish of Verchere, in the district aforesaid, of 4 arpents and 2 perches in front, and about 20 arpents deep, fronting the River Saint Lawrence, bounded on one side by Joseph La Fleur, on the other side by Baptiste Magnard, and behind by Pierre Gamelin; also another lot of land, situate at the Grand Coteau, in the said parish of Verchere, of half an arpent in front and one league deep, bounded on one side by Baptiste Magnard, on the other side by Pierre La Pierre, and behind by the lands of Chambly, together with the houses and other buildings on the said two lots of land; all which will be sold at public vendue, at my office, in the city of Montreal, on Friday the 12th day of May next, in order to raise and levy the debt and costs in the said writ mentioned; at which time and place the conditions of the sale will be made known, by  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

**N. B.** If any person or persons have any prior claim to the above-mentioned premises, by mortgage or otherwise, they are requested to give notice thereof to the said Provost-Marshal, before the day of sale. — 10th April, 1769.  
The Sale will begin at Four of the Clock in the Afternoon, and end at Five o'Clock precisely.

**LES Religieuses de l'Hopital Général, Dames et propriétaires du comté des îles et îlots d'Orsainville, et de la seigneurie de Notre Dame des Anges, sis dans la banlieue de Québec, sur la rivière St. Charles, avertissent le Public, de ne plus à l'avenir chasser ni pêcher dans l'étendue des îles et îlots d'Orsainville et de Notre Dame des Anges, sans une permission par écrit des Supérieurs et Dépositaire de leur Communauté, aiant besoin pour se soutenir de conserver pour leur usage la chasse et la pêche, qui est un droit attaché aux titres primitifs des dits Comté et Seigneurie, dont elles sont propriétaires comme donataires de feu Monseigneur De la Croix de St. Vallier, Evêque du Canada: et que les personnes qui seront trouvées chasser ou pêcher dans l'étendue de leurs terres et rivières, encourront la confiscation du gibier et du poisson qu'ils auront tués et pris.**  
(Signé) **SOEUR THERESE DE JESUS, Supérieure,**  
Quebec, ce 17 Avril, 1769. — **SOEUR ST. ALEXIS, Dépositaire.**

**DISTRICT of MONTREAL, BY Virtue of an Execution, issued**

out of the Court of General-Quarter-Sessions, at the Suit of Toussaint Pothier and Magnan, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Louis Desloriers, to me directed and delivered, I have taken in Execution, and seized into my Hands, a Lot of Land, of three Arpents in Front and about twenty Arpents deep, situate in the Parish of Lachine, in the District aforesaid, bounded in the Front by Antoine Picard, Junior, on one Side by Antoine Picard, on the other Side by Ladouceur by the Lands of Liefse, with a Houfe and a Barn thereon: Now this is to give Notice, that the said Lot of Land will be sold at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal, on Tuesday the 9th Day of May next, in order to raise and levy the Debt and Costs in the said Execution mentioned.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
N. B. If any Person or Persons have any prior Claim, by Mortgage, or otherwise, to the above Lot of Land, they are desired to give notice thereof to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. — 10th April, 1769.

**District de Montréal, à Savoir:** EN vertu d'une exécution émanée de la cour du Quartier Général des Séances, à la poursuite de Toussaint Pothier et Magnan, contre les biens, effets, terres et possessions de Louis Desloriers, à moi adressée et remise, j'ai fait et mis sous main de justice, une piece de terre de trois arpents de front et d'environ vingt de profondeur, bornée de front par Antoine Picard le jeune, d'un coté par Antoine Picard, de l'autre par la Douceur par les terres de Liefse, avec une maison et une grange dessus: On fait à savoir que la dite piece de terre sera vendue publiquement, à mon bureau dans la ville de Montréal, Mardi 9 de Mai prochain, pour recouvrer et lever la dette et fraix mentionnés dans la dite exécution.

E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Ceux qui ont quelque prétention préalable, par hipotèque ou autrement, sur la dite piece de terre, sont priés d'en donner connoissance au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Le 10 Avril, 1769.

**DISTRICT of MONTREAL, BY Virtue of a Writ of Venditioni**

Exponas, issued out of the Court of Common-Pleas, at the suit of Pierre Julien Desfrivieres, against Francis Noble Knipe, to me directed and delivered, will be exposed to sale at public vendue, at my office, in the City of Montreal, on Friday the 26th day of May next, a lot of land, situate at the Current Saint Marie, near the Suburbs Saint Marie of the city of Montreal aforesaid, of 2 arpents in front and 30 arpents deep, subject to the conditions in the deed of sale thereof mentioned, which will be produced at the day of sale, with a stone house and other buildings thereon, fronting the river Saint Lawrence, bounded on one side by the Nuns of the Hotel Dieu, on the other side by — Blot, and behind by — Campau; also another lot of land, situate on the Coteau Saint Louis, of about 4 arpents in front and 35 arpents deep, being late the property of the said Francis Noble Knipe, seized and taken in execution at the suit of the said Pierre Julien Desfrivieres, by virtue of a Writ of Fieri Facias, issued out of the court aforesaid; at which time and place the conditions of the sale will be declared and made known, by

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
N. B. If any person or persons have any prior claim to either of the lots of land and premises above-mentioned, they are desired to give notice thereof, in writing, to the said Provost-Marshal, before the day of sale. — 10th April, 1769.

\* \* \* The Sale will commence at Four of the Clock in the Afternoon, and the Premises will be adjudged to the highest Bidder at Five o'Clock precisely.

**District de Montréal, à Savoir:** EN vertu d'un Writ de Venditioni exponas, émané de la cour des Plaidoiers Communs, à la poursuite de Pierre Julien Desfrivieres contre François Noble Knipe, à moi adressé et remis, on exposera en vente publique, à mon bureau dans la ville de Montréal, Vendredi 26 de Mai prochain, une piece de terre située au courant Ste. Marie, près du faubourg Ste. Marie du dit Montréal, de deux arpents de front et trente de profondeur, sujette aux conditions mentionnées dans l'acte de vente, qui sera alors produit, avec une maison de pierres et autres bâtimens dessus, vis-à-vis la riviere St. Laurent, bornée d'un coté par les Religieuses de l'Hotel Dieu, de l'autre par — Blot, et par derrière par — Campau. Aussi une autre piece de terre située sur le coteau St. Louis, d'environ 4 arpents de front et de 35 de profondeur, appartenant ci-devant au dit François Noble Knipe, faicte et mise en exécution à la poursuite du dit Pierre Julien Desfrivieres, en vertu d'un Writ de Fieri facias émané de la dite cour, auquel tems et lieu les conditions de la vente seront déclarées.

E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Ceux qui ont des prétentions sur quelque des dites pieces de terre ci-dessus mentionnées, sont priés d'en informer par écrit le dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Le 10 Avril, 1769.

La vente commencera à quatre heures l'après-midi, et les dits biens seront adjugés au plus offrant à cinq heures précises.

**WHEREAS** Martha Parran, the Wife of Joseph Hecker, Furrier, has made several different clogements from her husband, and carried along with her his papers of great value, such as deeds and obligations, and other valuable goods: This is to let the public know not to trust or give any credit to the said Martha Parran on my account, as I will not pay any debts she shall contract, and that the public will not buy any household furniture, or other goods from said Martha Parran my wife, without my consent: And if she has lodged any goods in any house, or in custody of the master or owner of such house, the said Hecker prays that they will be so good to stop said goods and to acquaint him, and in so doing they shall receive a reasonable reward, or if found out otherwise, they may depend upon being prosecuted to the rigour of the law. — Québec, 17th April, 1769. — JOSEPH HECKER.

**V**U que Marthe Parran, femme de Joseph Hecker, marchand peltier, s'est enquit plusieurs fois de son mari, et qu'elle a emporté avec elle ses papiers de grande valeur, tels que des actes et des obligations, et autres effets de valeur: le Public est averti de ne rien confier, et de ne faire aucun crédit à la dite Marthe Parran à mon compte, vu que je ne paierai aucune dette qu'elle contractera; et de ne pas acheter aucuns meubles de maison ou autres effets de la dite Marthe Parran ma femme sans mon consentement; et si elle a déposé quelques effets dans quelques maisons, ou en garde du maître ou propriétaire des maisons, le dit Hecker les prie d'avoir la bonté d'arrêter les dits effets et de l'en informer, ce faisant ils recevront une raisonnable recompense, ou si on les trouve autrement, ils peuvent s'assurer d'être poursuivis selon les rigueurs de la loi. — Québec, le 17 Avril, 1769. — JOSEPH HECKER.

**ALL** Those to whom JAMES FLANAGIN, late of Quebec Merchant, deceased, was indebted, are required to send in their Accounts to THOMAS DUNN, Esquire, JEREMIAH DALY, and MICHAEL FLANAGIN, Merchants, Executors of the said James Flanagin, in Order that they may be forthwith discharged. Such as were indebted to the said James Flanagin, at the Time of his Decease, are requested to make speedy Payment, to the said Executors, otherwise their Accounts will be put into the Hands of an Attorney.

MICHAEL FLANAGIN, Continues to carry on Business, at his House in the Lower-Town, in the same Manner as the same was carried on by his late Father.

**TO BE LET, OR SOLD,**  
The House wherein the said James Flanagin lately dwelt, situate in the Lower-Town of Quebec: Likewise the House, and Ground thereto belonging, situate at St. Foix, near Quebec, known by the Name of the Royal North American Coffee-House. Enquire of the said MICHAEL FLANAGIN.

**B. COMTE** aiant dessein de quitter la province dans peu de tems, tous ceux qui lui doivent sont priés d'acquitter et solder leurs comptes promptement, autrement il fera dans la nécessité de remettre les dits comptes entre les mains d'un Procureur; et ceux qui ont quelque demande sur lui sont aussi priés d'apporter leurs comptes pour qu'ils soient acquittés.

**COMME** j'espere partir de cette province dans le courant du mois prochain, je prie tous ceux à qui je puis avoir des papiers de vouloir bien les retirer immédiatement; ainsi que ceux qui ont quelque demande à me faire de la faire au plutôt, afin d'être satisfaits.

J. BTE. LEBRUN.

**AS I** expect to leave this Province in the Course of next Month, all those who have Papers in my Hands are desired to come and take them away immediately; and those who have any Demands on me, to produce them soon, that they may be discharged.

J. BTE. LEBRUN.

**TOUS** ceux à qui JAKES FLANAGIN, ci-devant Marchand à Québec, décédé, étoit redevable, sont requis d'envoyer leurs comptes à Thomas Dunn, Ecuier, Jeremie Daly et Michel Flanagin, Marchands, Exécuteurs du dit Jakes Flanagin, pour être acquittés au plutôt. Ceux qui étoient redevables au dit Jakes Flanagin au tems de son décès, sont priés de faire un prompt paiement aux dits Exécuteurs, autrement leurs comptes seront remis en main d'un Procureur. Michel Flanagin continue le commerce à sa maison dans la Basse-ville, de la même maniere que faisoit son Pere.

**A LOUER ou à VENDRE,**

La maison où le dit FLANAGIN demouroit ci-devant, située dans la Basse-ville de Québec. Comme aussi la maison et le terrain qui y appartient, situés à Ste. Foix, près de Québec, connus sous le nom de Café Roial de l'Amérique Septentrionale. A s'informer au dit Michel Flanagin.

**TO BE SOLD,**

**A** Lot of Land, situated in the Parish and Seigniorie of the River du Loup, of 11 Arpents in Front on the River St. Lawrence, by 40 Arpents deep, bounded on the North-East by the Domain, and on the South-West by the Lands of Jean Dumont; near 70 Acres of it is cleared and well fenced and ditched; the Soil is very good, and will answer either for plowing or grazing; there is on it a good Log Houfe, with a very large new Barn and Stables: The whole will be sold together or in separate Lots, on very reasonable Terms. For further Particulars enquire of Malcolm Fraser, Esq; at the River du Loup, or the Subscriber at Quebec. — April 7th, 1769.

RICHARD MURRAY.

**A VENDRE,**

**U**NE piece de terre, située dans la paroisse et seigneurie de la Riviere du Loup, de 11 arpents de front sur la riviere St. Laurent sur 40 de profondeur, bornée au Nord-est par le domaine, et au Sud-ouest par la terre de Jean Dumont, près de 70 arpents de laquelle sont défrichés, bien enclôs et deséchés; le terrain est fort bon, et répond bien à la labour et au pâturage; il y a dessus une bonne maison de pieces sur pieces, avec une grande grange neuve et étables. Le tout sera vendû ensemble, ou en portions séparées, à des conditions raisonnables. A s'enquérir plus particulièrement à MALCOLM FRASER, Ecuier, à la Riviere du Loup, ou au soussigné à Québec.

RICHARD MURRAY.

**NOTICE** is hereby given, That all the Real Estate of the deceased Mr. and Mrs. Daguilhe, is to be sold, consisting of

- 1st. A Lot situate in the City of Montreal, 40 Feet in Front by 65 Feet deep, on which is the Remains of a burnt Houfe; said Lot is bounded in Front by St. Paul's-Street, and behind by the Land of Mr. Fortier, on one Side by St. Vincent's Street, and on the other by Mr. Vigé.
  - 2d. Item, Another Lot situate in the Suburb of St. Lawrence, 40 Feet in Front, bounded before by St. Lewis's-Street, and runs back to Vitray Street.
  - 3d. Item, A Piece of Land at Boucherville on the Little Lake, 3 Acres in Front by 25 in Depth, whereon is a Wooden Houfe, a Barn, Byar and Stable, and other Buildings, with the Desarts, Meadows, Ditches, Fences, &c. thereto belonging; also all the Utensils of Husbandry and Stock of said Land, which will be sold with it or separately, as the Purchasers may chuse.
  - 4th. Item, Another Piece of Wood Land, in the Parish of Varenne, 3 Acres in Front by 30 in Depth.
  - 5th. Item, Another Tract of Land, situate in the Isle Bizard of which it makes the Upper End, joining the Fief of Miss Dubuiffon, and bounded before and at the other End by the River St. Lawrence, and behind by the Lake of the Two Mountains.
- The said Lands will be sold to the highest Bidder on the first Day of June next, in the City of Montreal, at Simon Sanguinet's, Esq; They will be sold altogether or separate, and clear of all Incumbrances, Debts or Mortgages. Any Person desirous of viewing said Lands, from this Time to the Day of Sale, may apply to Mr. Simon Sanguinet, who will give them all necessary Information, as he has the Titles in his Hands. Montreal, March 20, 1769. \*\*\* — SANGUINET, Notary and Advocate.

**LE** Public est averti que tous les biens immeubles

- 1° Un emplacement situé dans la ville de Montréal, de 40 pieds de front sur 65 de profondeur, sur lequel il y avoit une maison qui est incendiée, tenant le dit emplacement par devant à la rue St. Paul, par derrière au terrain du Sieur Fortier, d'un coté à la rue St. Vincent, et d'autre coté au terrain du nommé Vigé.
  - 2° Item un autre emplacement, situé dans le faubourg St. Laurent, de 40 pieds de front, tenant par devant à la rue St. Louis, sur la profondeur qui se trouvera jusqu'à la rue Vitray.
  - 3° Item une terre située à Boucherville au Petit Lac, de trois arpents de front sur vingt-cinq arpents de profondeur, sur laquelle est construite une maison de bois, une grange, une étable, une écurie, et autres bâtimens, avec ses deserts, prairies, fossés, clôtures, &c. en outre tous les ustensiles de la dite terre, et tous les animaux, qui seront également vendûs avec la dite terre, ou séparément, à l'option des enchérisseurs.
  - 4° Item une autre terre, située en la paroisse de Varenne, de trois arpents de front sur trente arpents de profondeur, qui est actuellement en bois debout.
  - 5° Item une autre terre et concession, située dans l'isle Bizard, faisant le bout d'enhaut d'icelle, joignant le fief de Mademoiselle Dubuiffon, tenant sur le devant et de l'autre bout au fleuve St. Laurent, et par derrière au Lac des Deux Montagnes.
- Lesquelles biens seront vendûs et adjugés le premier du mois de Juin prochain, en la ville de Montréal, chez M. Simon Sanguinet, Ecuier, au plus offrant et dernier enchérisseur; lesquels seront vendûs et adjugés séparément les uns des autres, et quittes et nettes de toutes charges, dettes et hypotèques. Toutes personnes qui voudront prendre connoissance des dits biens d'ici à la judication, pourront s'adresser à mon dit Sieur Simon Sanguinet, qui leur donnera tous les éclaircissemens nécessaires, aiant les titres de propriété entre ses mains. Montréal, le 20 Mars, 1769.] SANGUINET, Notaire et Avocat.

**QUEBEC:** Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

**IMPRIMERIE** par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'annonces d'une longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la première semaine, et Une demi Piastre par semaine après; toutouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.